

Achtung, bitte beachten:

Die Preise der u.g. Ersatzteile entnehmen Sie bitte der Ersatzteilpreisliste.

Artikel und Bauteile, die in dieser bzw. der Ergänzungsliste nicht aufgeführt sind (wie z.B. Kesselhaus, Grundplatte), können nicht geliefert werden.

Please note the following points:

Please take the prices of the spare parts below from our spare parts price list. We cannot deliver parts and composites so as boiler house, base plate, which are not mentioned in either this list or the complementary list.









Veillez noter les points suivants :





Veillez prendre les prix des pièces détachées sur notre liste des prix pour pièces détachées. Nous ne pouvons pas livrer des articles ou composants qui ne sont pas indiqués soit sur cette liste soit sur la liste complémentaire, i.e. chaufferie, base.

Ersatzteile für Dampfmaschine D 3:

Spare parts for Wilesco Steam Engine D 3:

Pièces détachées pour la machine à vapeur Wilesco D 3:

 <p>Art.-Nr. / No. 01429</p> <p>Zubehör komplett im Beutel</p> <p>Complete accessory set in a bag</p> <p>Accessoires complets dans un sachet</p>	 <p>Art.-Nr. / No. 01431</p> <p>Brennerschieber</p> <p>Burner slide</p> <p>Tuyau de brûleur</p>	 <p>Art.-Nr. / No. 01432</p> <p>Lagerbock, klein, Blech</p> <p>Bearing support, small, tin</p> <p>Support de roulement, petit, tôle</p>	 <p>Art.-Nr. / No. 01437</p> <p>Metallring mit Wasserstandsglas</p> <p>Metall surround for water gauge glass</p> <p>Anneau métallique pour verre de niveau d'eau</p>
 <p>Art.-Nr. / No. 01443</p> <p>Schwungrad 35 mm</p> <p>Flywheel, 35 mm diameter</p> <p>Volant d'inertie, diamètre 35 mm</p>	 <p>Art.-Nr. / No. 01444</p> <p>Dampfrohr</p> <p>Steam pipe</p> <p>Tuyau de vapeur</p>	 <p>Art.-Nr. / No. 01445</p> <p>Befestigungskappe für 3 mm Achse, messing</p> <p>Safety cap for axle 3 mm, brass</p> <p>Capuchon de fixation pr axe de 3 mm, laiton</p>	 <p>Art.-Nr. / No. 01499</p> <p>Schwingzylinder komplett, mit Schieberwand, Kolben mit Stange</p> <p>Oscillating cylinder, complete</p> <p>Cylindre oscillant, complet</p>

			
<p>Art.-Nr. / No. 01514</p> <p>Federsicherheitsventil, ab 1990 M6 x 0,75 mm Feingwinde, mes- sing</p> <p>Spring loaded safety valve NEW from 1990, M 6 x 0,75 fine thread, brass</p> <p>Soupape de sécurité à ressort, À PARTIR DE 1990, filetage fin M 6 x 0,75, laiton</p>	<p>Art.-Nr. / No. 01520</p> <p>Dichtungen Sortiment M3 - M6</p> <p>Sealing rings sorted M3 - M6</p> <p>Joints filetage M3 - M6, sorti- ment</p>	<p>Art.-Nr. / No. 01584</p> <p>Kamindach</p> <p>Smoke stack roof</p> <p>Toit, cheminée</p>	<p>Art.-Nr. / No. 01849</p> <p>Trichter kurz</p> <p>funnel</p> <p>l'entonnoi</p>

Folgendes Verbrauchsmaterial können Sie mit Ihrer Ersatzteilbestellung anfordern:

You can order together with your spare parts the following items of current use:

Vous pouvez commander avec vos pièces détachées les articles suivants dont vous avez besoin régulièrement:

		
<p>Art.-Nr. / No. 01010</p> <p>WiTabs-Trockenbrennstoff (1 Schachtel = 12 Tabletten)</p> <p>WiTabs-dry fuel Tablets (pack of 12 tablets)</p> <p>Pastilles de combustible sec. WiTabs (1 boîte = 12 pastilles)</p>	<p>Art.-Nr. / No. 00801</p> <p>Dampfmaschinenöl (1 Flaschen = 30 ccm)</p> <p>Steam Engine Oil (1 bottle = 30 ccm)</p> <p>Huile pour machine à vapeur (1 burette = 30 ccm)</p>	<p>Art.-Nr. / No. 00800</p> <p>Antriebsspiralen 260 mm, D = 2 mm (1 Beutel = 5 Stück)</p> <p>Drive belts 260 mm, diam. 2 mm (pack of 5 belts)</p> <p>Spirales de commande 260 mm, diam. 2 mm (1 sachet = 5 spirales)</p>
		
<p>Art.-Nr. / No. 00820</p> <p>Antriebsspiralen 500 mm, D = 2 mm (1 Beutel = 5 Stück)</p> <p>Drive belts 500 mm, diam. 2 mm (pack of 5 belts)</p> <p>Spirales de commande 500 mm, diam. 2 mm (1 sachet = 5 spirales)</p>	<p>Art.-Nr. / No. 00825</p> <p>Antriebsspiralen 260 mm, D = 2,5 mm (1 Beutel = 5 Stück)</p> <p>Drive belts 260 mm, diam. 2,5 mm (pack of 5 belts)</p> <p>Spirales de commande 260 mm, diam. 2,5 mm (1 sachet = 5 spirales)</p>	<p>Art.-Nr. / No. 00827</p> <p>Antriebsspiralen 500 mm, D = 2,5 mm (1 Beutel = 5 Stück)</p> <p>Drive belts 500 mm, diam. 2,5 mm (pack of 5 belts)</p> <p>Spirales de commande 500 mm, diam. 2,5 mm (1 sachet = 5 spirales)</p>